



~~VYHRAZENÉ~~

Přísně tajné-1

D O H O D A

o dalším rozvoji operativní spolupráce mezi ministerstvem  
vnitřní ČSSR a ministerstvem státní bezpečnosti Německé  
demokratické republiky.

Ve dnech 22. listopadu až 26. listopadu 1965 se konaly  
v Berlíně porady mezi delegacemi ministerstva vnitřní ČSSR  
(dále MV) a ministerstva státní bezpečnosti Německé  
demokratické republiky (dále MfS).

Složení delegací:

Za ministerstvo vnitřní ČSSR:

KUDRNA Josef  
Ministr

HOUSKA Josef  
Náčelník rozvědky

KOŠNAR Miloslav  
Náčelník kontrarozvědky

BOKR Jan  
Náčelník operativní techniky

Za ministerstvo státní bezpečnosti  
NDR:

MIELKE Erich  
Ministr

BEATER Bruno  
I. náměstek ministra  
(kontrarozvědka)

WOLF Markus  
Náměstek ministra  
(rozvědka)

SCHRÖDER Fritz  
Náměstek ministra  
(kontrarozvědka)

SCHMIDT Günter  
Náčelník operativní techniky

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

Obě delegace jednomyslně konstatují, že v roce 1958 uzavřená dohoda mezi představiteli MV a MfS odpovídala operativním cílům, vyplývajícím z tehdejší mezinárodní situace a pomáhala podporovat spolupráci bezpečnostních orgánů obou zemí v boji proti společnému nepříteli.

Nová dohoda je uzavírána v důsledku měnící se mezinárodní situace s ohledem na změny v taktice i metodice práce a s ohledem na uplatňování vysoce kvalifikované techniky hlavního nepřítele a jeho rafinované činnosti.

Hlavní úsilí bude zaměřováno především k prohlubování vzájemné spolupráce proti hlavním imperialistickým zemím, kterými jsou Spojené státy americké a Německá spolková republika.

Představitelé ministerstev obou zemí jsou shodného názoru, že je nutno za stávající mezinárodní situace nadále prohlubovat spolupráci obou ministerstev vzájemnou výměnou informací o záměrech a plánech nepřítele a prohlubovat spolupráci v odhalování a zneškodňování nepřátelských agentů, v pronikání do ústředí špionážních centrál a agenturních sítí nepřítele.

Na základě toho bylo dohodnuto prohlubovat spolupráci na těchto úsecích:

I.

Výměna informací politického, vojenského a ekonomického charakteru

1. MV a MfS si budou vyměňovat především takové informace politického, vojenského a ekonomického charakteru, týkající se obou stran.
2. MV a MfS si budou vyměňovat informace o činnosti mezinárodních organizací i o dalších objektech a institucích v Německé spolkové republice a v Rakousku, které mají význam pro druhou stranu. (NATO a přidružené organizace, EHS, státní správy a instituce Německé spolkové republiky a Rakouska, Vatikán, jakož i jiné církevní organizace).
3. MV bude podle daných možností informovat MfS o situaci bojujících zemí Afriky a Latinské Ameriky v národně-osvobozeneckém boji.
4. Výměna informací politického, vojenského a ekonomického charakteru bude prováděna podle daných možností obou stran.

II.

Výměna informací a spolupráce v boji proti nepřátelským špionážním službám a organizacím

MV a MfS si budou vyměňovat na základě dožádání informace o úřadech, objektech, pracovnících, jakož i o metodách a prostředcích nepřátelských

špionážních služeb a organizací v Německé spolkové republice, v západním Berlíně a v Rakousku.

Tato výměna se zejména týká:

- spolkové zpravodajské služby /Bundesnachrichtendienst/
- špionážní služby USA
- anglické špionážní služby
- francouzské špionážní služby
- "Sudetendeutsche Landsmannschaft" a jiných revanšistických organizací
- vysílače "Svobodná Evropa"
- NATO zorganizovaných jednotek "Ranger"

### III.

Podpora při provádění aktivních politicko-operativních opatření

MV a MfS si poskytnou po konkrétní vzájemné dohodě podporu při provádění aktivních politicko-operativních opatření.

### IV.

Výměna informací a spolupráce v oblasti vědeckotechnické rozvědky

1. MV a MfS si budou na základě konkrétních zpráv o objektech a osobách, které jsou zajímavé, a podle daných možností poskytovat podporu při operativním zpracování.

2. MV a MfS budou provádět s ohledem na potřeby Rady vzájemné hospodářské pomoci (RVHP) a při zachování potřebné konspirace výměnu vědecko-technických informací na základě konkrétního dožádání.

#### V.

##### Výměna informací a spolupráce o agenturně-operativním prostředí

MV a MfS si budou vyměňovat na základě konkrétního dožádání informace o agenturně-operativní situaci v Německé spolkové republice, v západním Berlíně i Rakousku a v ostatních zainteresovaných zemích a podle daných možností si poskytnou navzájem podporu v otázkách dokumentace.

#### VI.

##### Výměna informací a spolupráce v oblasti klerikálních styků a sekt

MV a MfS budou provádět na konkrétní dožádání výměnu informací o klerikálních stycích a o činnosti sekt.

#### VII.

Výměna informací a vzájemná podpora při rozpracování občanů kapitalistických států, příjíždějících legálně na území ČSSR nebo NDR

1. MV a MfS na základě dožádání jedné ze smlouvních stran budou operativně rozpracovávat takové osoby, které jsou podezřelé,

že přicestovaly do ČSSR nebo do NDR z příkazu nepřátelských špionážních služeb jakož i jiných nepřátelských organizací, například pod krytím obchodníků, specialistů, turistů atd.

2. MV a MfS podle daných možností si poskytnou podporu při operativním využití a zabezpečení v obou zemích u příležitosti veletrhů a jiných významných mezinárodních setkání.

### VIII.

#### Vzájemná podpora při provádění vysazování

MV a MfS si budou vzájemně poskytovat potřebnou operativní podporu při provádění vysazování spolupracovníků přes území ČSSR a NDR.

Bude přitom dbáno všech zásad konspirace, aby nedocházelo k vyzrazování spolupracovníků. Ta strana, v jejíž zemi tato opatření budou provedena, zavazuje se k tomu, aby zůstal zainteresovaný okruh osob co nejmenší.

### IX.

#### Spolupráce v oblasti operativní kontroly příjíždějících občanů ČSSR nebo NDR na území NDR nebo ČSSR

1. MV a MfS podle daných možností si vzájemně poskytnou na základě konkrétního dožádání podporu při provádění operativních opatření proti občanům obou zemí, příjíždějícím na území druhé strany.
2. Pokud některá ze smluvních stran zjistí závadové poznatky na občany druhého státu, bude tyto automaticky předávat druhé straně.

3. MV bude všestranně podporovat MfS podle daných možností v boji proti zločinnému obchodu s lidmi na území ČSSR.

X.

K zlepšení spolupráce mezi oběma orgány bude pokračováno ve spolupráci s příslušnými orgány v přípravě právní dohody s cílem, aby mohla být uzavřena v roce 1966.

XI.

Spolupráce v oblasti operativní techniky

MV a MfS soustředí spolupráci v oblasti operativní techniky na základě konkrétních pracovních plánů na tyto oblasti:

- spolupráce v oblasti vývoje a výroby operativně-technických prostředků
- výměna informací i nových poznatků o operativní nepřátelské technice a jejích metodách k použití
- vzájemná pomoc při zajišťování krátkodobého dodání komerčních stavebních elementů, přístrojů atd.

XII.

Využití archivních materiálů

Po vzájemné dohodě budou obě strany umožňovat provádět výměnu archivních materiálů z předválečné doby a z doby druhé světové války.

Obě strany se budou vzájemně upozorňovat na archivní materiály, které jsou zajímavé pro druhou stranu a budou zkoumat možnost předání těchto materiálů v originále nebo ve fotokopiích.

Obě strany učiní na základě existujících materiálů společná opatření k politicko-operativnímu využití těchto materiálů nebo budou provádět vzájemné konsultace, bude-li se to týkat zájmů druhé strany.

### XIII.

#### Výměna poučných filmů

Obě strany pokládají za užitečné vzájemně si vyměňovat filmy za účelem školení.

### XIV.

#### Obecné úkoly k uspořádání spolupráce

1. V zájmu konkretizace a splnění úkolů obsažených smlouvou budou na základě potřeb prováděny po jednotlivých liniích konsultace na nižší úrovni. Otázky zásadního charakteru podléhají schválení obou ministrů.



2. Obě strany při realizování dohody budou v maximální míře dodržovat všechny principy konspirace.
3. Běžný operativní kontakt se provádí přes příslušná oddělení obou ministerstev nebo prostřednictvím příslušných orgánů MV ČSSR v Berlíně.
4. Závažná korespondence bude doručována zapečetěna.
5. Existující telegrafní a telefonní spojení se udrží. Plány telegrafního spojení a dosahy frekvencí budou pravidelně přezkušovány a podle situace měněny.

Tato dohoda byla sepsána dne 26. listopadu 1965 v Berlíně ve dvou vyhotoveních v českém a německém jazyce.

Za ministerstvo vnitra  
ČSSR



Za ministerstvo státní  
bezpečnosti NDR



ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svazky) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 17 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.